

- 2) Je třeba čl. 31 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie a články 3, 5, 6, 16 a 22 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003, ve spojení s čl. 4 odst. 1, čl. 11 odst. 3 a čl. 16 odst. 3 směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 ⁽²⁾, vykládat v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako jsou články 34 a 35 zákoníku práce, ze kterých, jak jasně ukazuje ustálená judikatura, nelze dovodit, že podnik je povinen zavést systém evidence skutečné pracovní doby pro pracovníky pracující na plný úvazek, kteří se výslovně nezavázali, jednotlivě nebo kolektivně, k práci přesčas a kteří nejsou mobilními pracovníky a nepracují v rámci obchodního loďstva nebo železniční dopravy?
- 3) Je třeba mít za to, že kategorický požadavek určený členským státem, stanovený v čl. 31 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie a člancích 3, 5, 6, 16 a 22 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003, ve spojení s čl. 4 odst. 1, čl. 11 odst. 3 a čl. 16 odst. 3 směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989, omezit délku pracovní doby obecně pro všechny pracovníky, je splněn u řadových pracovníků prostřednictvím vnitrostátní právní úpravy obsažené v člancích 34 a 35 zákoníku práce, ze kterých, jak jasně ukazuje ustálená judikatura, nelze dovodit, že podnik je povinen zavést systém evidence skutečné pracovní doby pro pracovníky pracující na plný úvazek, kteří se výslovně nezavázali, jednotlivě nebo kolektivně, k práci přesčas a kteří nejsou mobilními pracovníky a nepracují v rámci obchodního loďstva nebo železniční dopravy?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. 2003, L 299, s. 9).

⁽²⁾ Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. 1989, L 183, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 29. ledna 2018 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 17. listopadu 2017 ve věci T 263/15, Gmina Miasto Gdynia a Port Lotniczy Gdynia Kosakowo v. Komise

(Věc C-56/18 P)

(2018/C 152/11)

Jednací jazyk: polština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: K. Herrmann, D. Recchia i S. Noë, zmocněnci)

Další účastníci řízení: Gmina Miasto Gdynia, Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. z o. o., Polská republika

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka) navrhuje, aby Soudní dvůr:

— zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 17. listopadu 2017 ve věci T-263/15, Gmina Miasto Gdynia a Port Lotniczy Gdynia-Kosakowo sp. z o.o.;

— zamítl třetí výtku šestého žalobního důvodu jako neopodstatněnou;

— vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí o ostatních pěti žalobních důvodech;

podpůrně:

— zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 17. listopadu 2017 ve věci T-263/15, Gmina Miasto Gdynia a Port Lotniczy Gdynia-Kosakowo sp. z o.o., v rozsahu, v němž je bodem 1 jeho výroku rozhodnuto i o investiční podpoře;

- vrátil věc Tribunálu k rozhodnutí o ostatních pěti žalobních důvodech;
- rozhodl, že o nákladech řízení v prvním stupni i řízení o kasačním opravném prostředku bude rozhodnuto v rozhodnutí, jímž se řízení končí.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Podle Komise je třeba rozsudek Tribunálu ve věci T-263/15 zrušit, neboť je stížen nesprávným právním posouzením v několika aspektech, které Komise rozdělila do tří právních důvodů:

1. Nesprávná právní kvalifikace „práva zúčastněných stran podat připomínky“ a právních důsledků jeho porušení z hlediska rozsudku Soudního dvora *Ferriere Nord SpA v. Komise*, C-49/05 P

Ve sporném rozhodnutí 2015/1586/EU⁽¹⁾ vycházelo konstatování neslučitelnosti provozní podpory pro společnost PLGK s vnitřním trhem ze dvou na sobě nezávislých důvodů. Hlavním důvodem této neslučitelnosti byla neslučitelnost investiční podpory s vnitřním trhem (viz bod 244 odůvodnění sporného rozhodnutí). Nesplnění prvního kritéria stanoveného v pokynech z roku 2014, a sice aby provozní podpora přispívala k dosažení jasně vymezeného cíle společného zájmu, bylo jen druhým, dodatečným důvodem konstatování neslučitelnosti uvedené podpory s vnitřním trhem.

Tribunál ovšem v argumentaci rozvinuté v bodech 71 až 89 rozsudku vycházel z předpokladu, že neslučitelnost provozní podpory pro společnost PLGK s vnitřním trhem vychází výlučně z uplatnění pokynů z roku 2014, a proto se při své analýze řídil rozsudkem *Ferrier Nord*, C-49/05 P. Uvedený předpoklad vycházel z nesprávného výkladu sporného rozhodnutí a zejména bodů 244 a 245 jeho odůvodnění (viz níže druhý důvod kasačního opravného prostředku). Kdyby Tribunál v této souvislosti vyložil napadené rozhodnutí správně, musel by dospět k názoru, že posuzování třetí výtky šestého žalobního důvodu bylo od počátku irelevantní (*inopérant*), neboť nemohlo vést k prohlášení neplatnosti rozhodnutí.

V bodech 69 až 89 rozsudku se Tribunál tím, že „právo podat připomínky“, které zúčastněné strany dovozují z čl. 108 odst. 2 SFEU, uplatnil v rozporu s rozsudkem Soudního dvora ve věci *Ferriere Nord SpA v. Komise*, C-49/05 P, body 78 až 84, dopustil nesprávného právního posouzení ve dvou ohledech. První důvod kasačního opravného prostředku se dělí na dvě části:

- i) nesprávná právní kvalifikace „práva zúčastněných stran podat připomínky“ v situaci, ve které byl přijat rozsudek, jako „podstatné formální náležitosti“, jejíž nesplnění vede automaticky ke konstatování protiprávnosti rozhodnutí Komise bez nutnosti prokazovat dopad tohoto porušení na postavení účastníků řízení a na výsledek rozhodnutí (body 70, 81 a 83 rozsudku).
- ii) i kdyby se ovšem připustilo, jak učinil Tribunál, že neslučitelnost provozní podpory pro společnost PLGK s vnitřním trhem vychází z uplatnění pokynů z roku 2014, což není pravda, Tribunál v daném ohledu vyložil a uplatnil rozsudek Soudního dvora ve věci *Ferrier Nord*, C-49/05 P, nesprávně. Ustanovení pokynů z roku 2014 uplatněná při posuzování provozní podpory byla totiž ve skutečnosti v podstatě totožná s ustanoveními uplatněnými v rozhodnutí zrušeném na základě pokynů z roku 2005, takže připomínky zúčastněných stran související s pokyny z roku 2014 nemohly mít v tomto ohledu dopad na výsledek rozhodnutí.

2. Nesprávný výklad sporného rozhodnutí a zrušeného rozhodnutí Komise

Protiprávnost sporného rozhodnutí konstatovaná Tribunálem v bodě 89 rozsudku vychází z toho, že v bodech 84 až 87 rozsudku byl důvod neslučitelnosti provozní podpory s vnitřním trhem uvedený v bodě 244 odůvodnění sporného rozhodnutí interpretován nesprávně tak, že vychází z pokynů z roku 2014 a ze zrušeného rozhodnutí 2014/883/EU⁽²⁾. Nesprávný výklad bodu 244 odůvodnění sporného rozhodnutí vyplýval z nesprávného výkladu bodu 245 odůvodnění téhož rozhodnutí.

V bodě 244 odůvodnění sporného rozhodnutí odkázala Komise na bod 227 odůvodnění zrušeného rozhodnutí 2014/883/EU tím, že zopakovala v něm učiněný závěr, že „poskytnutí provozní podpory s cílem zajistit realizaci investičního projektu, který využívá investiční podporu neslučitelnou s vnitřním trhem, je ze své podstaty s vnitřním trhem neslučitelné“. V následující větě bodu 244 odůvodnění odůvodnila Komise uvedený závěr takto: „Bez neslučitelné investiční podpory by letiště v Gdyni neexistovalo, neboť se z této podpory zcela financuje; na druhé straně nemůže být provozní podpora poskytnuta neexistující letištní infrastruktuře.“

V bodě 245 odůvodnění ovšem Komise uvedla, že „[t]ento závěr učiněný na základě pokynů pro letectví z roku 2005 je platný stejnou měrou i na základě pokynů pro letectví z roku 2014 a je dostatečný pro konstatování, že provozní podpora poskytnutá provozovateli letiště je neslučitelná s vnitřním trhem.“

Výraz „platný [...] na základě pokynů pro letectví z roku 2014“ použitý v bodě 245 odůvodnění sporného rozhodnutí neznamená, že z uvedených pokynů vychází. Jde o to, že nemůže být zpochybněn, pokud se uplatní ustanovení pokynů z roku 2014. Citovaný bod 245 odůvodnění sporného rozhodnutí poukazuje na to, že neslučitelnost provozní podpory s vnitřním trhem vyplývající z neslučitelnosti investiční podpory je nezávislá (zakládá se na jiných argumentech) na pokynech z roku 2014. „Jedna nepřesnost“, na kterou Tribunál poukázal v bodě 85 rozsudku a která se týká také zrušeného rozhodnutí, nemůže zpochybnit správnost výše uvedeného závěru sporného rozhodnutí.

3. *Nepřiměřenost bodu 1 výroku rozsudku*

Podpůrně pro případ, že by Soudní dvůr zamítl výše uvedené důvody kasačního opravného prostředku, Komise uvádí, že bod 1 výroku rozsudku, jímž se v celém rozsahu zrušují články 2 až 5 sporného rozhodnutí, nepřiměřený. Jde nad rámec protiprávnosti sporného rozhodnutí v souvislosti s provozní podporou konstatované v bodech 71 až 89 rozsudku a vztahuje se na rozhodnutí týkající se investiční podpory. Tribunál dospěl k nesprávnému závěru, že sporné rozhodnutí je nedělitelné, přičemž vycházel ze znění jeho článku 2. Podle ustálené judikatury ovšem kritérium dělitelnosti aktu určuje, zda by v důsledku jeho částečného zrušení nedošlo ke změně jeho podstaty. Prohlášením neplatnosti sporného rozhodnutí v souvislosti s provozní podporou by ke změně podstaty sporného rozhodnutí nedošlo, neboť dané rozhodnutí by se nadále týkalo investiční podpory pro společnost PLGK.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2015/1586 ze dne 26. února 2015 týkající se opatření SA.35388 (13/C) (ex 13/NN a ex 12/N) – Polsko – Výstavba letiště Gdyně-Kosakowo (oznámeno pod číslem C(2015) 1281) (Úř. věst. 2015, L 250, s. 165).

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 11. února 2014 o opatření SA.35388 (13/C) (ex 13/NN a ex 12/N) – Polsko – výstavba letiště Gdyně-Kosakowo (oznámeno pod číslem C(2014) 759) (Úř. věst. 2014, L 357, s. 51).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesarbeitsgericht (Německo) dne 30. ledna 2018 – AX v. BW

(Věc C-57/18)

(2018/C 152/12)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesarbeitsgericht

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“: AX

Odpůrkyně v řízení o opravném prostředku „Revision“: BW